

DAV-IS50

Quick Start Guide

You can enjoy the system by performing the preparation in this Quick Start Guide. For details, refer to the operating instructions.

Guide de démarrage

Vous pouvez profiter rapidement de la chaîne en suivant la procédure de préparation décrite dans ce Guide de démarrage. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi.

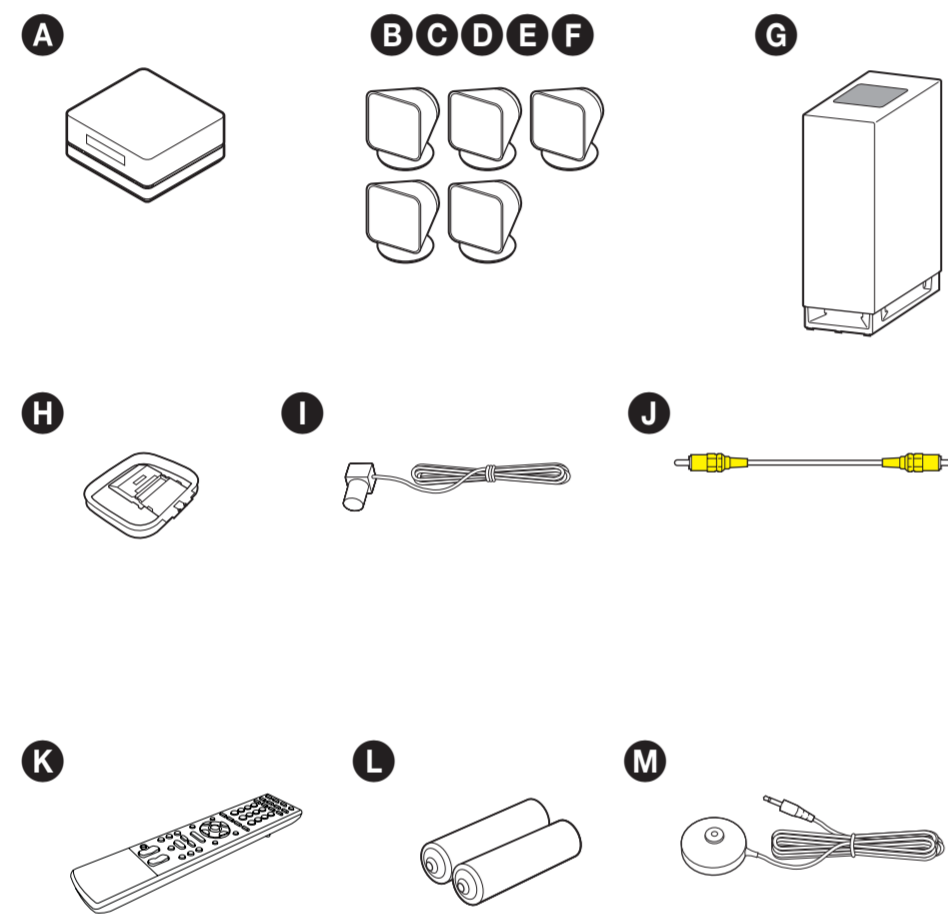
Guía de inicio rápido

Podrá utilizar el sistema tras realizar los preparativos que se indican en esta Guía de inicio rápido. Para obtener información detallada, consulte el manual de instrucciones.



© 2008 Sony Corporation Printed in Malaysia

A



English

A Unpacking

- A Control unit
- B Front left speaker (white connector, 4.5 m (17 3/4 feet) cord)
- C Center speaker (green connector, 3.0 m (11 7/8 feet) cord)
- D Front right speaker (red connector, 4.5 m (17 3/4 feet) cord)
- E Surround left speaker (blue connector, 12.0 m (47 1/4 feet) cord)
- F Surround right speaker (gray connector, 12.0 m (47 1/4 feet) cord)
- G Subwoofer
- H AM loop antenna (aerial)
- I FM wire antenna (aerial)
- J Video Cord (yellow)
- K Remote Commander (remote)
- L R6 (size AA) batteries (2)
- M Calibration microphone

B Positioning the speakers

For the best possible surround sound, all the speakers other than the subwoofer should be placed at the same distance from the listening position (1). It is recommended that the subwoofer should be placed (2).

Note

Image distortion on the TV screen may occur depending on the location of the subwoofer. In this case, place the subwoofer away from the TV.

- 3 If the subwoofer is to be placed ahead of the front speaker, the distance should be less than 0.5 m (1.6 ft)³⁾.
- 4 You may not get the bass sound efficiently when the subwoofer is placed outside³⁾. You need to adjust the setting of the distance from the listening position.

- 5 Do not place objects on the top of the subwoofer where the speaker unit is installed.
- 6 Do not place the subwoofer under a desk or in a cabinet, etc.
- 7 Do not place the subwoofer back of the obstruction, such as TV, etc. Middle range sound will fall.

C Connecting the speakers

- Before connecting the speakers, place the subwoofer on a stable work surface that is larger than the subwoofer.
- Be sure to place a soft cloth on the work surface to avoid damaging the surface of the subwoofer.
- Connect the connectors of the speaker cords to the corresponding SPEAKER jacks. The connectors of the speaker cords have the same color as the jacks to be connected.

- Mark your speakers so that you can be sure of each speaker position.

D Connecting the system and TV

This hookup is the basic connection of the system and TV. An audio cord (red/white) is not supplied.

- ³⁾ Be sure to connect the AC power cord (mains lead) last.

Français

A Déballage

- A Appareil de commande
- B Enceinte avant gauche (connecteur blanc, cordon de 4,5 m (17 3/4 pieds))
- C Enceinte centrale (connecteur vert, cordon de 3,0 m (11 7/8 pieds))
- D Enceinte avant droite (connecteur rouge, cordon de 4,5 m (17 3/4 pieds))
- E Enceinte surround gauche (connecteur bleu, cordon de 12,0 m (47 1/4 pieds))
- F Enceinte surround droite (connecteur gris, cordon de 12,0 m (47 1/4 pieds))
- G Caisson de grave
- H AM Antenne cadre (aérienne)
- I FM Antenne fil (aérienne)
- J Cordon vidéo (jaune)
- K Télécommande (infrarouge)
- L R6 Piles (format AA) (2)
- M Microphone de calibrage

B Positionnement des enceintes

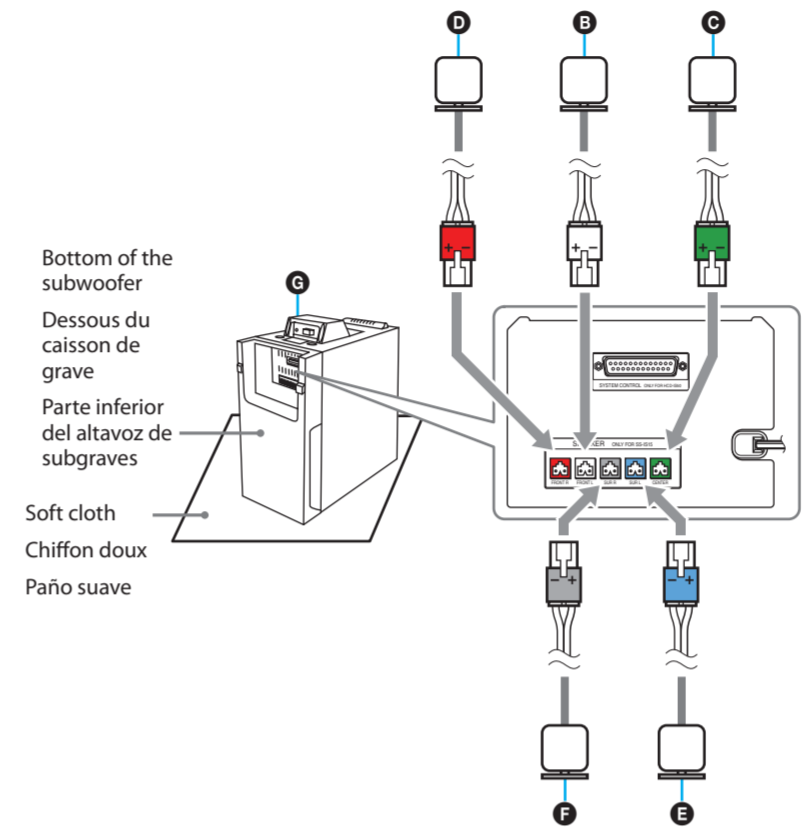
Pour optimiser le son surround, toutes les enceintes, hormis le caisson de grave, doivent être à égale distance de la position d'écoute (1). Il est recommandé de placer le caisson de grave à la position (2).

Remarque

La position du caisson de grave peut déformer l'image de l'écran du téléviseur. Si c'est le cas, éloignez le caisson de grave du téléviseur.

- 3 Si le caisson de grave doit être placé devant l'enceinte avant, la distance entre eux doit être inférieure à 0,5 m (1,6 pieds)³⁾.
- 4 Il se peut que les graves ne soient pas correctement reproduites si le caisson de grave est placé en dehors de la zone³⁾. Vous devez régler la distance par rapport à la

C



Bottom of the subwoofer
Dessous du caisson de grave
Parte inferior del altavoz de subgraves
Soft cloth
Chiffon doux
Paño suave

Español

A Desembalaje

- A Unidad de control
- B Altavoz frontal izquierdo (conector blanco, cable de 4,5 m (17 3/4 pies))
- C Altavoz central (conector verde, cable de 3,0 m (11 7/8 pies))
- D Altavoz frontal derecho (conector rojo, cable de 4,5 m (17 3/4 pies))
- E Altavoz de sonido envolvente izquierdo (conector azul, cable de 12,0 m (47 1/4 pies))
- F Altavoz de sonido envolvente derecho (conector gris, cable de 12,0 m (47 1/4 pies))
- G Altavoz de subgraves
- H Antena de cuadro de AM
- I Antena de hilo de FM
- J Cable de vídeo (amarillo)
- K Mando a distancia (remote)
- L R6 Pilas (formato AA) (2)
- M Micrófono de calibración

B Ubicación de los altavoces

Para obtener el mejor sonido envolvente posible, es necesario colocar los altavoces que no sean el altavoz de subgraves a la misma distancia de la posición de escucha (1). Es recomendable colocar el altavoz de subgraves en (2).

Nota

Es posible que se produzca distorsión en la imagen de la pantalla del televisor en función de la ubicación del altavoz de subgraves. En tal caso, aléjelo del televisor.

- 3 Si va a colocar el altavoz de subgraves delante del altavoz frontal, la distancia deberá ser inferior a 0,5 m (1,6 pies)³⁾.
- 4 Es posible que no se escuche el sonido de los graves de manera eficaz si coloca el altavoz de subgraves fuera

de³⁾. Es necesario establecer el ajuste de la distancia desde la posición de escucha.

- 5 No coloque ningún objeto sobre el altavoz de subgraves donde esté instalada la unidad altavoz.
- 6 No coloque el altavoz de subgraves debajo de un escritorio o en un armario, etc.
- 7 No obstruya la parte posterior del altavoz de subgraves con un televisor, etc. Es posible que los tonos medios no se escuchen.

C Conexión de los altavoces

- Antes de conectar los altavoces, coloque el altavoz de subgraves sobre una superficie de trabajo estable que sea más grande que el altavoz de subgraves.
- Cértese de colocar un paño suave sobre la superficie de trabajo para evitar dañar la

superficie de del altavoz de subgraves.

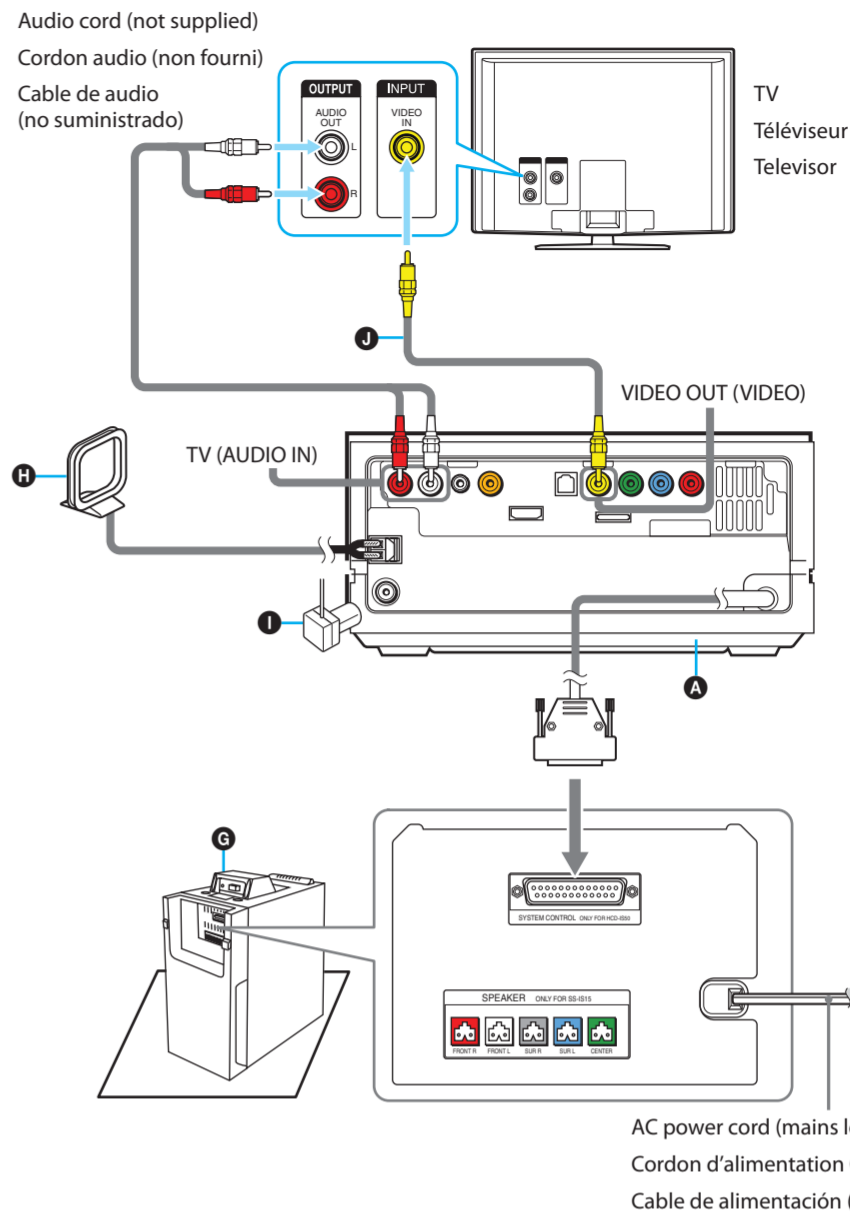
- Conecte los conectores de los cables de los altavoces a las tomas SPEAKER correspondientes. Los conectores de los cables de los altavoces tienen el mismo color que las tomas a las que deben conectarse.
- Marque sus altavoces para asegurarse de la posición de cada uno de ellos.

D Conexión del sistema y el televisor

Esta conexión es la conexión básica del sistema y el televisor. No se suministra un cable de audio (rojo/blanco).

- ³⁾ Asegúrese de conectar el cable de alimentación de ca (corriente) en último lugar.

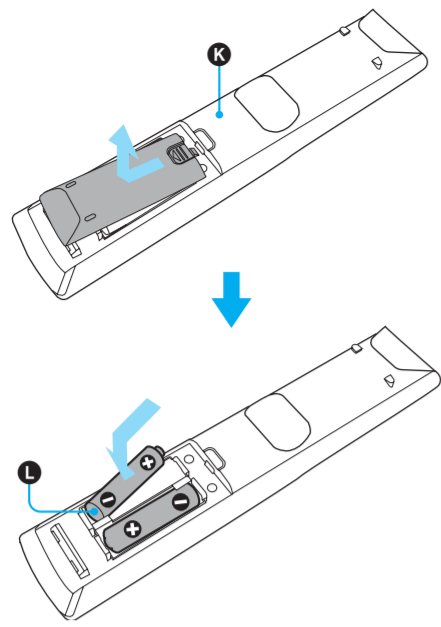
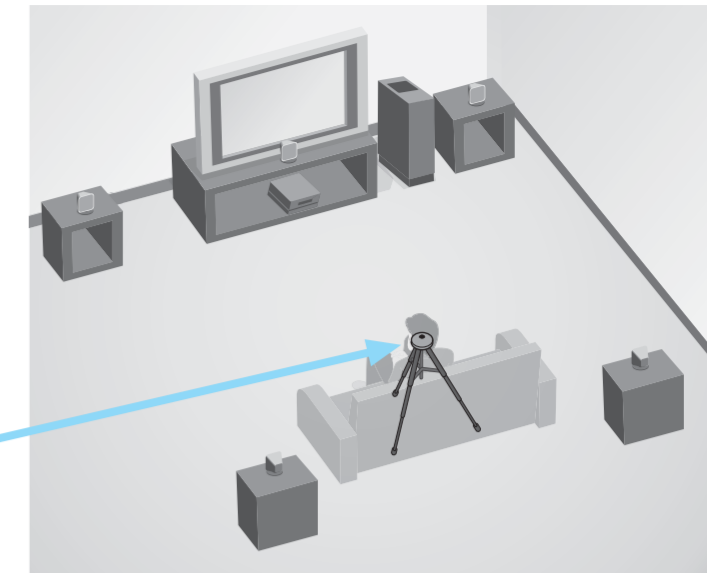
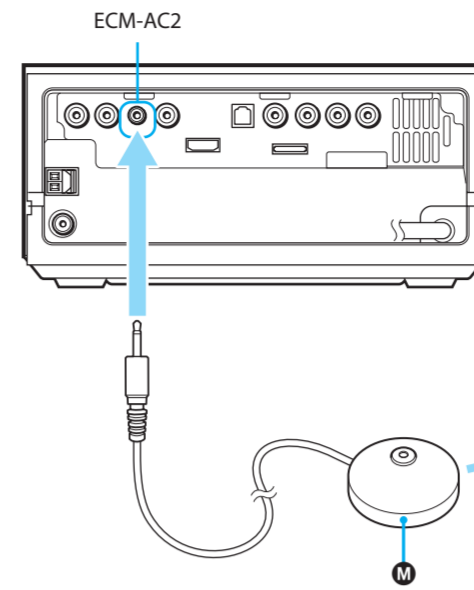
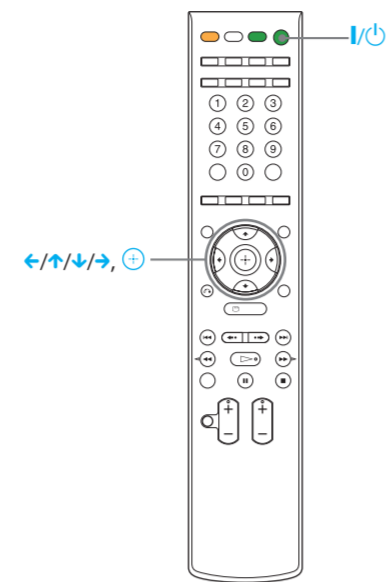
D



Audio cord (not supplied)
Cordon audio (non fourni)
Cable de audio (no suministrado)

TV (AUDIO IN)
Téléviseur (AUDIO IN)

To a wall outlet (mains)
À une prise murale (secteur)
A una toma de corriente (red eléctrica)
AC power cord (mains lead)³⁾
Cordon d'alimentation CA (secteur)³⁾
Cable de alimentación (cable de red eléctrica) de ca³⁾

E**F****English****E Inserting the batteries**

- K** Remote Commander (remote)
- L** R6 (size AA) batteries (2)

F Performing the Quick Setup**Note**

- The displayed items are different depending on the area.

- 1** Turn on the TV.
- 2** Press **I/O** on the remote.
The system turns on.
- 3** Switch the input selector on your TV so that the signal from the system appears on the TV screen. [Press [ENTER] to run QUICK SETUP.] appears at the bottom of the TV screen. If this message does not appear, recall the Quick Setup display and perform again. For details, see the Operating Instructions: "To recall the Quick Setup display" in "Step 3: Performing the Quick Setup."
- 4** Press **⊖** without inserting a disc.
The Setup Display for selecting the language used in the on-screen display appears on the TV screen.
- 5** Press **↔** to select a language.
The system displays the menu and subtitles in the selected language.
- 6** Press **⊖**.
The Setup Display for selecting the aspect ratio of the TV to be connected appears.

VIDEO SETUP	
TV TYPE:	16:9
PROGRESSIVE (COMPON):	16:9
4:3 OUTPUT:	4:3 LETTER BOX
BLACK LEVEL:	4:3 PAN SCAN
BLACK LEVEL (COMPONENT OUT):	OFF
PAUSE MODE:	AUTO

- 7** Press **↔** to select the setting that matches the TV type.
 - If you have a wide-screen TV or a 4:3 standard TV with a wide-screen mode [16:9]
 - If you have a 4:3 standard TV [4:3 LETTER BOX] or [4:3 PAN SCAN]

- 8** Press **⊖**.
The [AUTO CALIBRATION] display appears.

- 9** Connect the calibration microphone (**M**) to the ECM-AC2 jack on the rear of the control unit, and set it up at the ear level using a tripod, etc. (not supplied).
The front of each speaker should face the calibration microphone, and there should be no obstruction between the speakers and the calibration microphone.

- 10** Press **↔** to select [YES], then press **⊖**.
[AUTO CALIBRATION] starts. Be quiet during the measurement.

Note

- Loud test sound is output when [AUTO CALIBRATION] starts. You cannot turn the volume down. Give consideration to children and neighbor.

- 11** Unplug the calibration microphone and press **↔** to select [YES].

- 12** Press **⊖**.
Quick Setup is finished. All connections and setup operations are complete.

Note

- If measurement fails, follow the message then retry [AUTO CALIBRATION].

Français**E Insertion des piles**

- K** Télécommande (infrarouge)
- L** R6 Piles (format AA) (2)

F Utilisation de la configuration rapide**Remarque**

- Les éléments affichés varient selon la région.

- 1** Mettez le téléviseur sous tension.
- 2** Appuyez sur la touche **I/O** de la télécommande.
Le système s'allume.
- 3** Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur afin que le signal provenant du système apparaisse sur l'écran du téléviseur.
[Appuyez sur [ENTER] pour la CONFIGURATION RAPIDE.] apparaît au bas de l'écran de télévision. Si ce message n'apparaît pas, revenez à la page de configuration rapide et exécutez-la une nouvelle fois. Pour plus d'informations, reportez-vous au Mode d'emploi : « Pour revenir à la page de configuration rapide » à l'« Etape 3 : Utilisation de la configuration rapide ».
- 4** Appuyez sur **⊖** sans insérer de disque.
Le menu d'installation permettant de sélectionner la langue utilisée pour l'affichage apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 5** Appuyez sur **↔** pour sélectionner une langue.
Le système affiche le menu et les sous-titres dans la langue sélectionnée.
- 6** Appuyez sur **⊖**.
Le menu d'installation permettant de sélectionner le format d'écran du téléviseur à raccorder apparaît.

RÉGLAGE VIDÉO	
TYPE TÉLÉ:	16:9
PROGRESSIVE (COMPON):	16:9
SORTIE 4:3:	4:3 LETTER BOX
NIVEAU NOIR:	4:3 PAN SCAN
NIVEAU NOIR (COMPONENT OUT):	NON
MODE DE PAUSE:	AUTO

- 7** Appuyez sur **↔** pour sélectionner le paramètre qui correspond au type de téléviseur.
 - Si vous disposez d'un téléviseur à écran large ou d'un téléviseur à écran 4:3 standard avec mode écran large [16:9]
 - Si vous disposez d'un téléviseur à écran 4:3 standard [4:3 LETTER BOX] ou [4:3 PAN SCAN]

- 8** Appuyez sur **⊖**.
L'écran [AUTO ÉTALONNAGE] s'affiche.

- 9** Raccordez le microphone de calibrage (**M**) à la prise ECM-AC2 située à l'arrière de l'unité de commande et placez-le à hauteur d'oreille à l'aide d'un trépied, par exemple (non fourni).
La face avant de chaque enceinte doit être dirigée vers le microphone de calibrage et il ne doit y avoir aucun obstacle entre eux.

- 10** Appuyez sur **↔** pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur **⊖**.
L'[AUTO ÉTALONNAGE] commence. Ne faites pas de bruit pendant la mesure.

Remarque

- Le démarrage de l'[AUTO ÉTALONNAGE] entraîne l'émission d'un son de test puissant. Il n'est pas possible de diminuer le volume. Pensez aux enfants et aux voisins !

- 11** Débranchez le microphone de calibrage, puis appuyez sur **↔** pour sélectionner [OUI].

- 12** Appuyez sur **⊖**.
L'installation rapide est terminée. Vous avez effectué tous les raccordements et toutes les opérations d'installation.

Remarque

- En cas d'échec des mesures, suivez le message et recommencez l'[AUTO ÉTALONNAGE].

Español**E Inserción de las pilas**

- K** Mando a distancia
- L** R6 Pilas (tamaño AA) (2)

F Realización de la configuración rápida**Nota**

- Los elementos mostrados variarán según el área.

- 1** Encienda el televisor.
- 2** Pulse **I/O** en el mando a distancia.
El sistema se encenderá.
- 3** Cambie el selector de entrada del televisor de forma que la señal del sistema aparezca en la pantalla del televisor.
En la parte inferior de la pantalla del televisor aparecerá [Toque [ENTER] para AJUSTE RÁPIDO]. Si no aparece este mensaje, invoque la visualización de configuración rápida y realice de nuevo la operación. Para obtener información detallada, consulte el siguiente apartado del manual de instrucciones: "Para invocar la visualización de la configuración rápida", en el "Paso 3: Realización de la configuración rápida".
- 4** Pulse **⊖** sin insertar un disco.
Aparecerá la pantalla de ajustes para seleccionar el idioma utilizado en las indicaciones en pantalla del televisor.
- 5** Pulse **↔** para seleccionar un idioma.
El sistema muestra el menú y los subtítulos en el idioma seleccionado.
- 6** Pulse **⊖**.
Aparecerá la pantalla de ajustes para seleccionar el formato del televisor que se va a conectar.

CONFIGURACIÓN DE VIDEO	
TIPO TV:	16:9
PROGRESSIVE (COMPON):	16:9
SALIDA 4:3:	4:3 LETTER BOX
NIVEL NEGRO DE SEÑAL:	4:3 PAN SCAN
NIVEL NEGRO DE SEÑAL (COMPONENT OUT):	NON
MODOS PAUSA:	AUTO

- 7** Pulse **↔** para seleccionar el ajuste adecuado para su tipo de televisor.
 - Si su televisor es de pantalla panorámica o estándar 4:3 con modo de pantalla panorámica [16:9]
 - Si su televisor es de formato estándar 4:3 [4:3 LETTER BOX] o [4:3 PAN SCAN]

- 8** Pulse **⊖**.
Aparecerá la pantalla [CALIBRAC. AUTOM.].

- 9** Conecte el micrófono de calibración (**M**) a la toma ECM-AC2 de la parte posterior de la unidad de control y ajústelo a la altura del oído con la ayuda de un trípode, etc. (no suministrado).
La parte frontal de los altavoces debe mirar hacia el micrófono de calibración y no debe existir obstrucción alguna entre los altavoces y el micrófono de calibración.

- 10** Pulse **↔** para seleccionar [SI] y, a continuación, pulse **⊖**.
Se inicia la función de [CALIBRAC. AUTOM.]. Manténgase en silencio durante la medición.

Nota

- Cuando se inicia [CALIBRAC. AUTOM.], se emite un sonido de prueba intenso. No puede bajar el volumen. Tenga en cuenta las posibles molestias a los niños y a los vecinos.

- 11** Desenchufe el micrófono de calibración y pulse **↔** para seleccionar [SI].

- 12** Pulse **⊖**.
El ajuste rápido ha finalizado. Todas las conexiones y operaciones de ajuste se han completado.

Nota

- Si la medición no se realiza con éxito, siga las instrucciones del mensaje y, a continuación, vuelva a ejecutar [CALIBRAC. AUTOM.].